

A TANÁCS (EU) 2018/14 HATÁROZATA**(2017. december 18.)**

az EU–Albánia Stabilizációs és Társulási Tanácsban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról Albániának a 168/2007/EK rendeletben rögzített keretek közötti, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége munkájában megfigyelőként való részvételéről és annak feltételeiről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 352. cikkére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 1997. decemberi luxembourgi Európai Tanács az uniós ügynökségekben való részvételt a csatlakozás előtti stratégia felgyorsításának egyik módszerévé tette. Az Európai Tanács következtetései kimondják, hogy azokat az uniós „ügynökségeket, amelyekben a csatlakozni kívánó országok részt vehetnek, eseti alapon kell meghatározni”.
- (2) A 168/2007/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ úgy rendelkezik, hogy az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (a továbbiakban: az ügynökség) nyitva áll a tagjelölt országok megfigyelői részvétele előtt.
- (3) Albánia osztja az ügynökség céljait és célkitűzéseit, valamint egyetért az Ügynökség 168/2007/EK rendeletben megállapított feladatainak körével és meghatározásával.
- (4) Albánia végső célja, hogy az Unió tagjává váljon, az ügynökségében való részvétel pedig segíteni fogja az Albániát e cél elérésében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

Az EU–Albánia Stabilizációs és Társulási Tanács e határozathoz csatolt határozattervezete határozza meg az 168/2007/EK rendeletben rögzített kereteken belül Albániának az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége munkájában megfigyelőként való részvételével és annak feltételeivel kapcsolatban az EU–Albánia Stabilizációs és Társulási Tanácsban képviselendő európai uniós álláspontot.

Kelt Brüsszelben, 2017. december 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

K. SIMSON

⁽¹⁾ A Tanács 168/2007/EK rendelete (2007. február 15.) az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról (HL L 53., 2007.2.22., 1. o.).

TERVEZET

AZ EU-ALBÁNIA STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI TANÁCS .../2016 HATÁROZATA

(…)

Albániának a 168/2007/EK tanácsi rendeletben rögzített keretek közötti, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége munkájában megfigyelőként való részvételéről és annak feltételeiről

AZ EU-ALBÁNIA STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai és másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodásra ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 28. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1997. decemberi luxembourgi Európai Tanács az uniós ügynökségekben való részvételt a csatlakozás előtti stratégia felgyorsításának egyik módszerévé tette. Az Európai Tanács következtetései kimondják, hogy azokat az „ügynökségeket, amelyekben a csatlakozni kívánó országok részt vehetnek, eseti alapon kell meghatározni”.
- (2) Albánia osztja az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének (a továbbiakban: az Ügynökség) céljait és célkitűzéseit, valamint egyetért feladatainak a 168/2007/EK rendeletben megállapított terjedelmével és tartalmával.
- (3) Helyénvaló továbbá, hogy az Ügynökség az uniós joghoz való fokozatos felzárkózáshoz szükséges mértékben alapjogi kérdésekkel foglalkozzon az Albániában, a 168/2007/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének hatályán belül.
- (4) Albániának ezért lehetővé kell tenni megfigyelőként való részvételét az Ügynökség munkájában, és meg kell állapítani egy ilyen részvétel feltételeit, amelyek kiterjednek az Ügynökség által végrehajtott kezdeményezésekben való részvételre, a pénzügyi hozzájárulásra és a személyzetre.
- (5) Az Ügynökség igazgatója kivételesen engedélyezheti Albánia azon állampolgárai alkalmazását, akik nincsenek korlátozva állampolgári jogaikban, összhangban az Európai Unió egyéb alkalmazottainak a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendeletben ⁽³⁾ meghatározott alkalmazási feltételei 12. cikke (2) bekezdésének a) pontjával és 82. cikke (3) bekezdésének a) pontjával,

ELFOGADTA A KÖVETKEZŐ HATÁROZATOT:

1. cikk

Albánia mint tagjelölt ország megfigyelőként részt vesz az Európai Unió Alapjogi Ügynökségében, amelyet a 168/2007/EK rendelet hozott létre.

2. cikk

(1) Az Ügynökség az uniós joghoz való fokozatos felzárkózáshoz szükséges mértékben alapjogi kérdésekkel is foglalkozhat Albániában, a 168/2007/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének hatályán belül.

(2) Az említett célból az Ügynökség végrehajthatja Albániában a 168/2007/EK rendelet 4. és 5. cikkében meghatározott feladatokat.

⁽¹⁾ HL L 107., 2009.4.28., 166. o.

⁽²⁾ HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

⁽³⁾ HL L 56., 1968.3.4., 1. o.

3. cikk

Albánia az e határozat mellékletében foglaltakkal összhangban pénzügyi hozzájárulást nyújt az Ügynökség 168/2007/EK rendelet 4. cikkében említett tevékenységeihez.

4. cikk

(1) Albánia megfigyelőnek, illetve pótmegfigyelőnek nevez ki olyan személyeket, akik megfelelnek a 168/2007/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésében lefektetett követelményeknek. Az igazgatótanács munkájában a tagállamok által kinevezett tagokkal és pótaggokkal azonos módon, de szavazati jog nélkül vehetnek részt.

(2) Albánia kinevez egy kormánytisztviselőt nemzeti összekötő tisztviselőnek a 168/2007/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint.

(3) E határozat hatálybalépésétől számított négy hónapon belül Albánia tájékoztatja az Európai Bizottságot az (1) és (2) bekezdésben említett személyek nevéről, képzettségéről és elérhetőségéről.

5. cikk

Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott vagy az Ügynökségtől származó adatok közzétehetőek és a nyilvánosság számára hozzáférhetőek, feltéve, hogy a bizalmas információk ugyanolyan adatvédelmi minősítésben részesülnek Albániában, mint amilyent a Unión belül kapnak.

6. cikk

Az Ügynökség Albániában ugyanolyan jogokkal rendelkezik, mint az Albánia belső jogának hatálya alá tartozó jogi személyek.

7. cikk

Albánia az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló 7. jegyzőkönyv 1–4., 5., 6., 10–13., 15., 17. és 18. cikkében meghatározott kiváltságokkal és mentességekkel azonos kiváltságokat és mentességeket biztosít az ügynökség és személyzete számára annak érdekében, hogy azok el tudják látni feladataikat.

8. cikk

A felek minden olyan általános vagy különös intézkedést megtesznek, amelyek szükségesek az e határozatban rögzített kötelezettségeik teljesítéséhez, és ezekről bejelentést tesznek a Stabilizációs és Társulási Tanácsnál.

9. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napját követő második hónap első napján lép hatályba.

Kelt ...,

az EU-Albánia Stabilizációs és Társulási Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

ALBÁNIA PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSA AZ EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI ÜGYNÖKSÉGÉHEZ

1. Az Albánia által az Európai Unió Alapjogi Ügynökségében (az ügynökségben) a 2. pont szerinti részvételért az Európai Unió általános költségvetésébe fizetendő pénzügyi hozzájárulás a részvétel összes költségét jelenti az első három évre. A negyedik évtől az összegek a 6. pontnak megfelelően kerülnek meghatározásra.
2. Albániának a következő módon kell pénzügyi hozzájárulást fizetnie az első három évre az Unió általános költségvetéséhez:

1. év:	160 000 EUR
2. év:	163 000 EUR
3. év:	166 000 EUR

3. A uniós támogatási programok keretében nyújtható lehetséges pénzügyi támogatásokról külön kell megállapodni, az adott uniós programmal összhangban.
4. Albánia hozzájárulását az Unió általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet ⁽¹⁾ szerint kezelik.
5. Albánia képviselőinek és szakértőinek az Ügynökség munkájában vagy az Ügynökség munkaprogramjának végrehajtásával kapcsolatos üléseken történő részvételével kapcsolatban felmerülő utazási és tartózkodási költségeit az Ügynökség az Unió tagállamaira jelenleg hatályos eljárásokkal megegyező alapon és azoknak megfelelően téríti meg.
6. E határozat hatálybalépése után és minden egyes azt követő év elején a Bizottság fizetési felhívást küld Albániának az e határozatban meghatározott, az Ügynökség számára teljesítendő hozzájárulásának megfelelően. Részvételének első naptári évére Albánia a részvétel napjától az év végéig terjedő időszakra arányosan számított hozzájárulást fizet. A következő években a hozzájárulás fizetésére az ezen melléklet 2. pontja alatt szereplő táblázat szerint kerül sor. A negyedik évtől számítva a hozzájárulás az Ügynökség támogatásának növekedésének vagy csökkenésének függvényében kerül kiigazításra annak érdekében, hogy Albánia hozzájárulása és az Ügynökség EU-28 által fedezett költségvetése közötti párhuzam fenntartható legyen. A hozzájárulás a következő pénzügyi években is felülvizsgálatra kerülhet az Európai Unió Statisztikai Hivatala (Eurostat) által közzétett legfrissebb statisztikai adatok alapján.
7. Ez a hozzájárulás EUR-ban értendő és a Bizottság EUR bankszámlájára fizetendő.
8. Albánia a fizetési felhívás alapján fizeti be hozzájárulását, a Bizottság fizetési felhívásának kiküldésétől számított 30 napon belül.
9. A hozzájárulás befizetésében bekövetkező bármilyen késedelem azt vonja maga után, hogy Albánia a lejárat napjától fennmaradó kinnlevőségre kamatot fizet. A kamatláb megegyezik az Európai Központi Bank által a lejárat napján az EUR-bankifejezett műveletiért alkalmazott – 1,5 százalékponttal megnövelt – kamatlábbal.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, EURATOM rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).